Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 98 (2001)
Heft: 5

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Mai 2001

Le soleil prenant de l'ardeur, mai ne peut faire faux bond. Chaque année il jette à profusion des fleurs aux bois, aux champs, aux prés. Les bourgeons des arbres fruitiers, gonflés de sève, ne demandent pas mieux que d'éclater pour laisser échapper leurs feuilles encore fripées, leurs corolles fragiles.

Alors nos avettes trouvent la table mise. Du grand matin au soir elles regagnent leur ruche les pattes chargées de pollen frais et le jabot débordant de nectar capiteux. Elles en ont rudement besoin car les provisions d'hiver sont en train de s'évanouir à la suite d'une consommation accrue. Au mois de mai, on continuera à faire bâtir de nouveaux rayons, etc.

Avec la force croissante de la colonie, se réveille aussi l'instinct de reproduction. Voici les signes permettant d'augurer un prochain départ de l'essaim primaire :

- présence d'une grande quantité de couvain operculé s'étendant jusqu'à la base des cadres ;
- manque d'activité des abeilles ; on les voit séjourner immobiles sur la face postérieure du dernier rayon ;
- présence d'alvéoles royaux et de couvain mâle mûr ;
- refus de prendre en ouvrage la cire gaufrée ;
- ralentissement considérable de la ponte de la reine, dont le corps devient plus svelte ;
- le dernier rayon est souvent plein de miel.

Par beau temps, une pareille ruche peut essaimer dès l'operculation d'une cellule royale. L'essaim secondaire tombera 9 jours plus tard et un éventuel essaim tertiaire entre le 4e et le jour après.

Cueillir la grappe dès sa complète formation. Ne pas exposer l'essaim aux ardeurs du soleil. La chaleur solaire, ajoutée à celle produite par l'émotion des abeilles, dépasserait les normes supportables et l'essaim quitterait une demeure trop surchauffée. La ruche contenant l'essaim ne doit pas rester trop longtemps en place près de l'endroit de la cueillette, guère plus d'une demi-heure. Les butineuses pourraient orienter leur vol vers cet emplacement provisoire.

Après la cueillette de l'essaim, il s'agit de savoir si la reine se trouve bien dans la ruche ! Si de nombreuses abeilles battent le rappel, les abeilles orientent leur corps dans la direction du trou de vol, leurs ailes vibrent, l'abdomen est dressé obliquement vers le haut et entre les deux derniers anneaux on peut apercevoir la glande de Nassanoff. Un parfum spécial émis par cette glande sert à guider les abeilles quelque peu désorientées. Il est possible de ranger l'essaim recueilli à la place de la ruche mère. L'essaim primaire, en absorbant toutes les butineuses, écarte le danger d'un essaimage ultérieur. Sans l'intervention de la main de l'homme, un essaim devrait trouver une nouvelle demeure lui-même, où il lui faudrait bâtir tout son nid à couvain. Il est donc normal et raisonnable d'exploiter pareille aptitude en ne mettant que de la cire gaufrée à sa disposition.

Le mal de mai est provoqué par une accumulation d'excréments dans l'intestin. Il frappe principalement les jeunes nourrices chargées de prodiguer leurs soins au couvain. Les abeilles atteintes ne peuvent plus voler. L'abdomen des malades paraît gonflé et dur. La défécation est impossible ou presque. Les abeilles sont agitées de tremblements, de mouvements rotatifs, elles sautillent, se rassemblent par petits tas et finissent par mourir. De rares abeilles arrivent à se débarrasser de leurs excréments sous forme de petits boudins durs, brun foncé. Comment le guérir? (Maladie du tube digestif = purge.) Au printemps dès que la température le permet (fin mars, mi-avril) après quelques jours de belles sorties et par température suffisante, préparer 1 litre de sirop tiède par colonie et y ajouter 1 cuillère à café bien remplie de sulfate de soude (bien remuer pour mélanger). Le litre de sirop est à donner le soir à chaque colonie, de préférence sur la grappe.

Attention, conditions primordiales: ne distribuer le sirop aux colonies que lorsque vous êtes sûr que le lendemain soit une journée ensoleillée qui permet à coup sûr la sortie des abeilles, qui devront forcément se soulager. Sécher la lessive ce jour ou parquer la voiture dans les environs du rucher n'est pas recommandé. En cas de forte infection, un deuxième traitement peut être répété. Le coût est insignifiant, le résultat extraordinaire. (C'est un tout vieux remède, si simple qu'on l'avait oublié.)

Je vous souhaite beaucoup de plaisir dans vos ruchers. A bientôt.

E. Noirat

ACLENS: Le point de vente de BIENEN-MEIER

M. Marcel Décurnex, «Les Chancels», 1123 Aclens
Tél. (021) 869 91 96 – Natel 079/561 55 03

Heures d'ouverture:

Lundi	**fermé le matin** 13 h 30 à 19 h	**Jeudi fermé toute la journée**	
Mardi	8 h à 12 h et 13 h 30 à 19 h	Vendredi	8 h à 12 h
Mercredi	8 h à 12 h et 13 h 30 à 19 h	Samedi	8 h à 12 h

Vacances annuelles du 5 au 19 août 2001

Reprise gratuite des vieux rayons, opercules et cire fondue:

1. **Pendant la dernière semaine entière des mois de MARS, AVRIL, MAI, JUIN, SEPTEMBRE et OCTOBRE.**
   Attention: Hors des dates indiquées, plus aucune cire, etc., ne sera reprise.
2. **Nous ne reprenons les cires qu'en échange de nouvelles feuilles gaufrées ou d'autres marchandises. Les bons de cire ne seront plus établis.**

BIENEN MEIER KÜNTEN
Une entreprise de R. Meiers Söhne SA

Fahrbachweg 1, 5444 Künten
Tél. (056) 485 92 50
Fax (056) 485 92 55
www.bienen-meier.ch

flexible innovatrice rapide